

می بایست در اعلای فرهنگ و ترفیع سطح آگاهی جامعه بکوشد... من به همین دلیل، و به دلیل بودن با مردم—مردمی که با آنان زیسته ام و با آنان غم و شادی مشترکی داشته ام؛ مردمی که طی هشت سال، بارسنجی‌جنگ را بردوش هایشان تحمل کردند—به تهیه پوستر و تراکت‌های جنگی و بروشورهای مختلف پرداختم، تا در حد توشن و توان خود، در کنار مردم سرزیمنم قرار گیرم؛ چرا که دشمن در کمین بود.»

خرمی نژاد در سال‌های ۶۴ و ۶۵ با شرکت در نمایشگاه‌های (مجتمع هنر و ادبیات دفاع مقدس) جوازی را با خود اختصاص داد و هم اینک تعدادی از آثار این هنرمند، در موزه شهدا و موزه هنرهای معاصر تهران نگهداری می شود.

• جمال خرمی نژاد، متولد ۱۳۲۴، نقاش و گرافیست سال ۱۳۴۹ در رشته هنرهای تجسمی از دانشکده هنرهای زیبای دانشگاه تهران فارغ التحصیل شد و فعالیت هنری خود را در بخش هنری سازمان جلب مسیاحان سابق آغاز کرد و پس از آن در وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی ادامه داد و در طول این مدت، در نمایشگاه‌های گوناگون داخلی و خارجی شرکت جست و جوازی را از آن تحویل ساخت؛ دو جایزه اول پوستر، در زمینه جهانگردی در سالهای ۵۲ و ۵۴ به لحاظ شرکت در نمایشگاه پوستر بولونیا در ایتالیا، دیپلم افتخار در نمایشگاه گرافیک ورشو و...

خرمی نژاد در عرصه گرافیک، هنرمندی سیاسی است؛ چرا که به لحاظ مبانی اعتقادی او؛ «هنرمند، به سبب رسالتش،

روی جلد کتاب «هفت زبانگ»



در نهفته ذهن او، آنچنان معتبر و اساسی است و آنچنان، میهمان ضیافت جان و دل اوست که اورا به احتیاط و خزمی منطقی کشانده است.

و او اکنون در جبهه طبیعتپردازی، به کنکاشی درونی می‌پردازد تا سر آخون، با بار و ثمری تاره بار دیگر به مینیاتور روی آورد و این پنهنج نجیب را—با حال و هوای نو—در حوصله نقش و نگار بگنجاند، هرچند که او بالیده مکتب مینیاتور و سعای منحنی های آن نیز بوده است.

خرمی نژاد، در عین اشتغال به فعالیت های هنری، هم اکنون مسئولیت معاونت هنری مرکز هنرهای تجسمی را نیز بر عهده دارد.

خرمی نژاد، سوای نقش آفرینی در گسترده های نقاشی و گرافیک، با تصویرسازی دنیای پر جلو و جلا کتاب کودکان—که نازکای خیال هنرمند را می طلبد—موانستی پائزده ساله دارد که حاصل بخشی از آن در اولین نمایشگاه تصویرسازان کتاب کودک—(در موزه هنرهای معاصر تهران—آبانماه ۱۳۶۸)—عرضه شد.

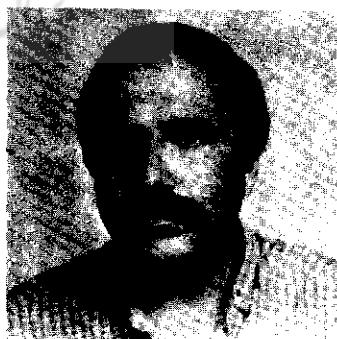
سیک و سیاق این هنرمند در اینگونه آفرینش ها—که دارای دستمزایه های جدی و واقعی است—بیشتر بر بهره وری از رنگمازیه های قهوه ای و آبی و یا قهوه ای و سیاه مبتنی است. و این، سوای تلاورنگ های خیال انگیزی است که در برخی از آثار دیگر از نیز می نماید. اما گفتگوی است که حضور جاودانه مینیاتور

● من بیش از همه خود را مدیون پدرم می دانم که همواره در زندگی مشوق من بود، از سال ۱۳۴۲ افتخار شاگردی استاد ابوطالب مقیمی (مینیاتوریست) را داشتم و در محضر او بود که هنر مینیاتور را آموختم. استاد مقیمی، سوای اینکه در تکنیک هنرمندی سرآمد بود، در اخلاق هم سمت استادی و سروری داشت. صفا و صمیمیت او و عشقش به هنر سالم، همواره برای من میزان و معیاری معتبر بود. من گرچه هنر را به لحاظ آشنائی با مینیاتور آغاز کردم، ولی هیچگاه در هیچ محفلي، خودم را به عنوان مینیاتوریست مطرح نکرده ام؛ و دلیلش اینست که متاسفانه، مینیاتور، امروزه در چم و خم چشمان خمار و ساقی و ساغر، به بیراهه رفته است. ایا بزرگان مینیاتور همچون آقا میرک ها و سلطان محمدها هم صرفاً به این مسائل ظاهری می پرداختند و مینیاتور را در خدمت نشان دادن گل و بلبل و مسائل بی مسئولیت جامعه بکار می گرفتند؟

يا اینکه به بیان دردها و معضلات پیرامونشان می پرداختند؟ درست است که مینیاتور، مظہر زیائی است، اما این زیائی و این جمال و کمال می باشد در خدمت موضوعی اجتماعی قرار گیرد تا به عنوان هنری متعهد و مسئول تلقی شود. و پیش از آنکه سلیقه مشتری و تجارت در این هنر را در مدنظر آوریم، می باشد به

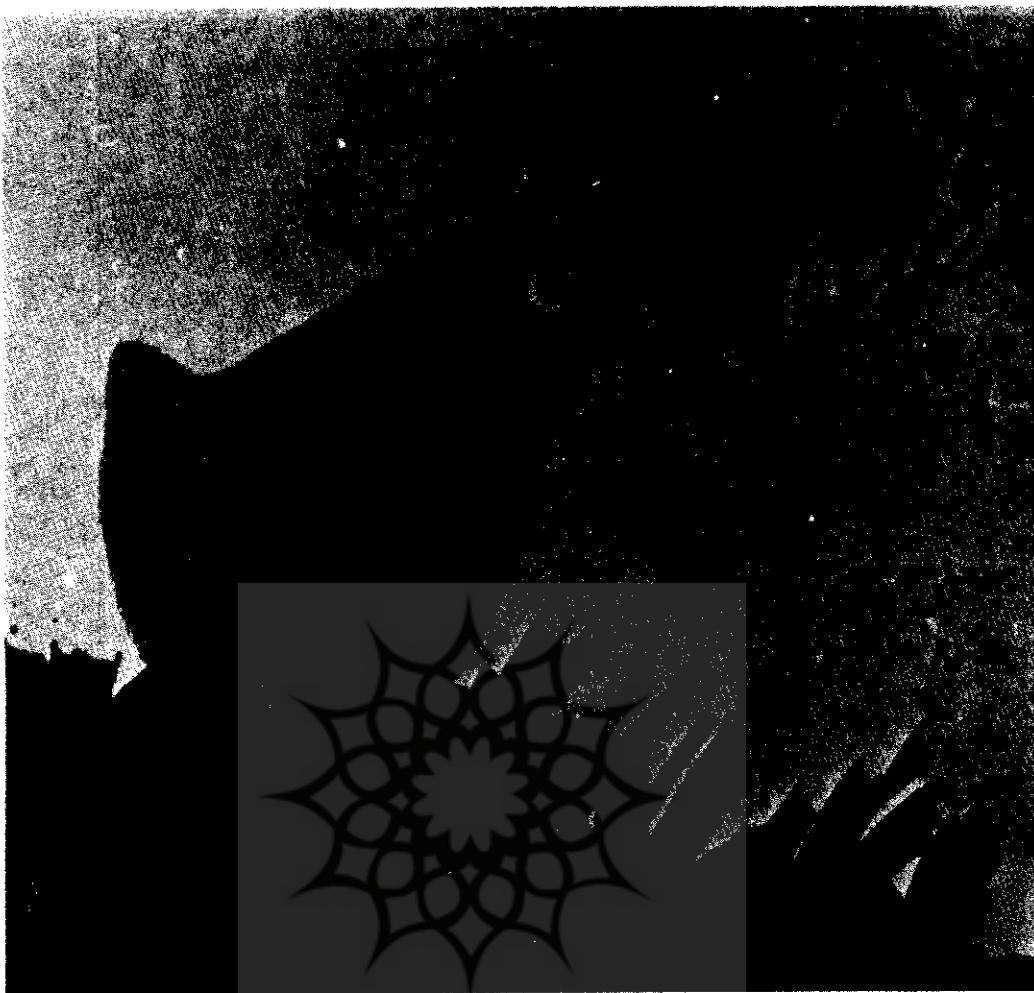
گفتگویی با جمال خرمی نژاد، نقاش و طراح گرافیک

چرخش های قلم در گستره متنی نقش





آرزنگ



روی جلد کتاب قصه بنفشه

یک از این دو دنیای متفاوت، صمیمی تر هستید؟ یا به بیانی صریحتر، کدام یک از این دو دنیا به سفارش دل و احساس شماست؟

● در پاسخ باید بگوییم که هر دو؛ اما به طرق گوناگون. کارهای سیاسی من، عمدتاً به سفارش کسی نبوده و اگر هم بوده، با میل و رغبت کامل به انجام این مهم پرداخته‌ام؛ چرا که در این کارها می‌خواستم نفرتمن را نسبت به دشمن نشان دهم و نیز سپاس و قدردانی خود و کسانی را که در پشت جبهه بودند، به کسانی که در جبهه و در کار رزمی و حمامی

رسالت آن فکر کنیم، و من با این درک، با جمع‌بندی از تسامی تجربیاتم در سالهای اخیر، بار دیگر—اما به طریقی منطقی و متین—به مینیاتور روی خواهم آورد.
— شما به عنوان هنرمندی که عمدتاً در دوره عرصه نقاشی و گرافیک کار می‌کنید، دارای دو دنیای گوناگون در این دو زمینه هستید. از یک سو دنیای نقاشی شما را می‌بینیم که برداشت و انعکاس مستقیم از طبیعت است؛ و از سوی دیگر، فعلیت‌های شما در عرصه گرافیک است که شما را به عنوان چهره‌ای سیاسی—هنری مطرح می‌کند. شما با کدام



طرح برای پوستر

هدیه

نوشته: هدی

لگالی: جمال خرمی زاد



روی جلد کتاب «هدیه»

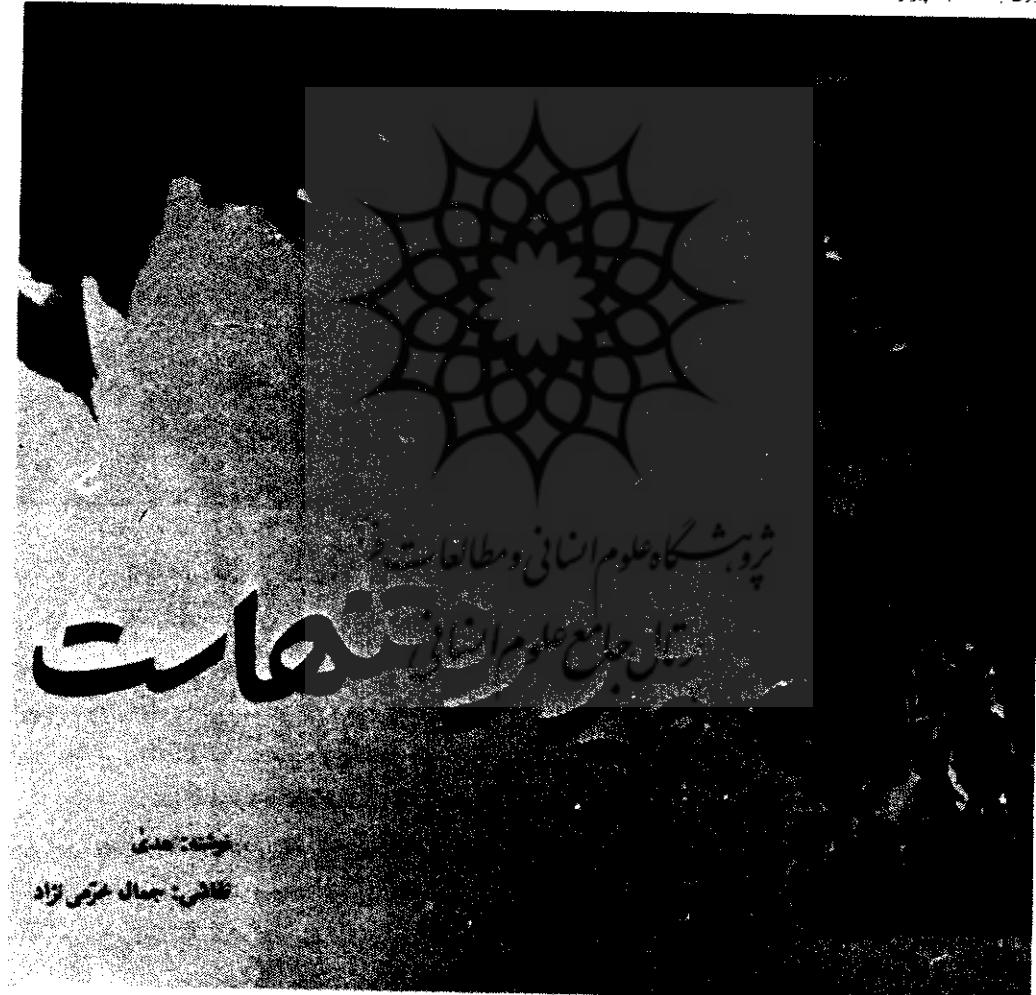
- البته منها اعمال نظر در چند و چون طراحی.
- در شروع صحبت هایتان به استاد مقیمی اشاره داشتید. قدری در این باره صحبت کنید.
- مرحوم مقیمی، به علت بیماری سرطان فوت کرد و سن زیادی هم نداشت. اکثر آثار او هم در ایران باقی هست. من شاهد بودم که حتی برای مخارج درمان بیماری و یا هر مشکل دیگری، حاضر نمی شد که تابلوثی بفروشد و از طریق فروش آثارش ارتقا گند. در حالیکه هنرمندانی بودند و هستند که نه تنها تابلو-کار فروش آن امری بدیهی بوده و هست — بلکه از شرف بودند آشکار سازم. چهره هایی را هم که در آنارم انتخاب می کردم، دقیقاً چهره های واقعی مردمی بودند، نه چهره های خیالی. از جانب دیگر، پرداخت به طبیعت هم به سفارش دل و احساس هست و در این مورد هم هیچ سفارش دهنده ای به جز خودم وجود ندارد و این، احساسات من است که در برخورد با طبیعت، تحت تاثیر قرار می گیرد. من اصولاً ذهنی تاثیر پذیر دارم؛ چه در مقابل مسائل از قبیل جنگ و چه در برخورد با طبیعت و تنها موردی که در آن صرفاً به سفارش دیگران کار میکنم، ایلوستراسیون و یا طراحی کتاب کودکان است؛

ناخوشی‌های آنهم از آن همه ماست. هم اکنون بسیاری از هنرمندان ما در خارج از کشور بسر می‌برند، غافل از اینکه موجودیت هنری و نام و تنشاشان از همین خاک است. اینان از همان دسته هنرمندانی هستند که عافیت طلبی کردند و سر از کشورهای دیگر درآوردند؛ آنهم در شرایطی که همه مردم ایران با مشکلات جنگ تحمیلی را به دوش می‌کشیدند. آیا اینان، برتر از مردم دیگر، و تافته‌های جدا بافته بودند؟ آری باید بدایم هنرمندان، مادامی که در ایران هستند و هنرشنان با هنر ایرانی و با مردم پیوند دارد، دارای ارج و قرب و منزلت

هنری خود هم چشم می‌پوشیدند و خود را در اختیار مجموعه‌داران و صاحبان زر و زور قرار می‌دادند! به نظر من آن هنرمندی هنرشن را می‌فروشد که نه به فرمان دل، بلکه به فرمان این و آن است و برخلاف اعتقاد دست به فعالیت هنری می‌زند.

در طول جنگ، بسیاری از هنرمندان ما راهی کشورهای خارجی شدند و این، از موارد تأسف برانگیزی است که یک هنرمند به لحاظ بهره‌وری از امکانات مادی، از سرزمین خود چشم می‌پوشد و راهی دیار اغیار می‌شد. ما از همین خاک هستیم و خوشی‌ها و

روی جلد کتاب «پیرمرد تنهاست»



چهارچوب آن—قرار گیرد. من، اخیراً تابلویی به شیوه مینیاتور از ارتعال حضرت امام کار کرده‌ام. با درک و شیوه‌ای دیگر، وسای برخورد با مسئله تشییع و حضور مردم و حالات غمیگان آنها وغیره... برخورد من با این حادثه تاریخی به این صورت بود که عروج امام را به سوی نور و ترک کرۀ خاکی به سمت دنیای باقی، آنهم بر بال فرشتگان نشان دادم. مینیاتور می‌بایست در هجوم دخل و تصرفاتی قرار بگیرد، ولی با قید اختیاط. من در کار برخی از دوستان، موقوفت‌هائی می‌بینم و در آثار برخی دیگر—متأسفانه—کمتر ردپائی از مینیاتور دیده‌ام. این دوستان شدیداً درگیر مسائل روز هستند و با ابداعاتی بسیار دور از محدوده مینیاتور، چنان فاجعه به بار آورده‌اند که اصلاً در شان مینیاتور نیست! و تنها نشانه‌هائی که در این آثار از مینیاتور باقی مانده، همانا لباس‌های بلند و قلم گیری‌های بسیار تصنیع است. فرض کنید تصویریک زن را به فرم یک زن امروزی آرایش کرده و فقط یک شال به کمرش بسته‌اند و یک لباس بلند هم به تنش کرده‌اند و اسمش را هم مینیاتور گذاشته‌اند. در حالیکه زیبائی در مینیاتور، صرف‌آیان این نوع زیبائی نیست.

— بنظر شما آیا مینیاتور قادر به انعکاس مستقیم مسائل اجتماعی است؟

● من مینیاتور را قادر به بیان مستقیم این گونه مسائل نمی‌بینم. مینیاتور صرفاً به لحاظ قدرت ترئینی و ظرافتی که دارد است، بیشتر، می‌تواند در بیان مفاهیم، قدرتمند باشد، نه در بیان یک حادثه. چون مینیاتور، بازگوکننده رئالیسم موجود نیست، بلکه بیانگر دنیای ذهنی هترمند و نشانگر آن لاپیرنت‌های پیچ در پیچی است که به درستی نشأت از همان واقعیات بیرونی گرفته، ولی از مرز عین غائی گذشته و در ذهن هترمند تجدید سازمان یافته و به شکل تازه‌ای بروز کرده است و به جای اینکه مُبین یک حادثه بطور مستقیم باشد—ضمن جذب واقعیات همان حادثه—در تلقیق با دنیای درونی،

هستند، در غیر اینصورت، حاشیه نشینان اجتماع غرب هستند و بیگانه.

به همین دلیل، من همواره احترام خاصی برای استاد مقیمی قائل هستم؛ چرا که هیچگاه به سبب برخورد از رفاه مادی، هتش را قربانی نکرد و آن را بازیچه قرار نداد. او عاشق ایران بود و میخواست هتش برای مردم باشد و در ایران نگهداری شود. و این در حالی است که بسیاری از دلالان هنری و حتی برخی از هنرمندان ما، با شیوه‌هائی نابکارانه، بسیاری از اوراق دستتویس و آثار ادبی با ارزش را از ایران خارج کردند و هم اکنون بسیاری از آثار ارزشمند ایران در خارج از کشور، نگهداری می‌شود.

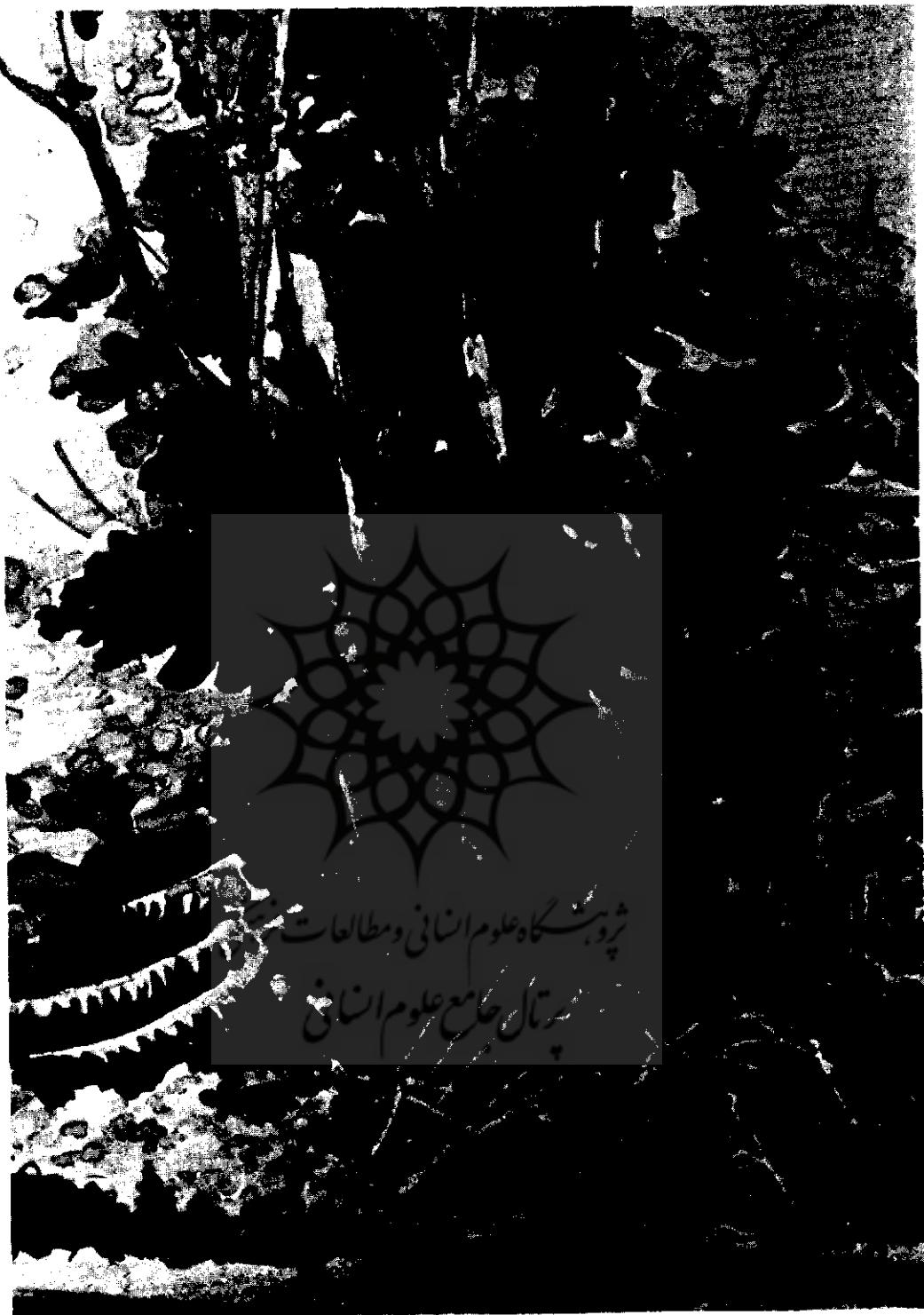
— در عرصه هتر مینیاتور سخن بگوییم. بنظر شما آیا وجود تازه‌ای در این سبک نقاشی جلوه گر شده است؟ و این وجود تازه می‌تواند حرکتی منطقی و معقول در چهارچوب مینیاتور باشد؟

● همانطور که ما در کل هتر، معتقد به نوآوری، خلاقیت و ابداع هستیم، در عرصه مینیاتور هم به همین امر معتقدیم. متنها در مینیاتور به دلیل تاریخ و گذشته‌ای که دارد، می‌بایست برخوردی حساس و مسئله‌انه با آن داشته باشیم؛ به این معنی که هر چیزی را به عنوان نوآوری نمی‌توانیم بپذیریم؛ چرا که مینیاتور دارای چهارچوب وزبان ویژه خود است. اگر ما با رعایت این دستور زبان مینیاتور، کار کردیم، موقع هستیم و در غیر این صورت ناموفقیم. یکی از مسائلی که در دهه‌های اخیر، گریانگیر مینیاتور شده است، ابداعاتی است که به شکل گنجاندن پرسپکتیو و یا بکارگیری رنگ‌های جدیدتر و مهمتر از همه بیان یک مجموعه از مسائل بی‌اهمیت است، که چنین برخوردی، حاصلی جز به براوه کشاندن و بی ارزش کردن مینیاتور ندارد. با توجه به اینکه مینیاتور دارای محدودیت خاصی است و با توجه به اینکه در خدمت بیان زیبائی هاست، می‌تواند در خدمت بسیاری از مسائل—ولی با حرمت گذاردن به



سازمان اسناد و کتابخانه ملی
جمهوری اسلامی ایران
مرکز کاوه علوم انسانی
فرهنگی
ستاد جامع علوم انسانی

آری



توضیح

هنرمند مینیاتوریست معاصر، نه آن ارزش‌ها را در نظر می‌گیرد و ابداع جدیدی می‌کند. و می‌بینیم که مثلاً پهلوانان در مینیاتورها ظاهر می‌شوند و یا یک صحنه جنگ و یا تشییع یک شهید به عرصه مینیاتور کشیده می‌شود. ثبت این وقایع و نشان دادن این موضوعات عینی به عهده نقاشی است نه مینیاتور. مینیاتور به اعتقاد من، آن شور و وجود نگارگری ایرانی است و بدرستی همان حال و هوای خط شکسته را دارد؛ خط شکسته‌ای که همانا تجلی عرفان و شوریدگی خط است. در مینیاتور، اصلاً نیاز به این نیست که معیارهایی مطرح بشود که در نقاشی هم مطرح می‌شود، چون وظیفه نقاشی، انتقال یک پیام صریح است، نه گشودن یک دریچه پر رمز و راز.

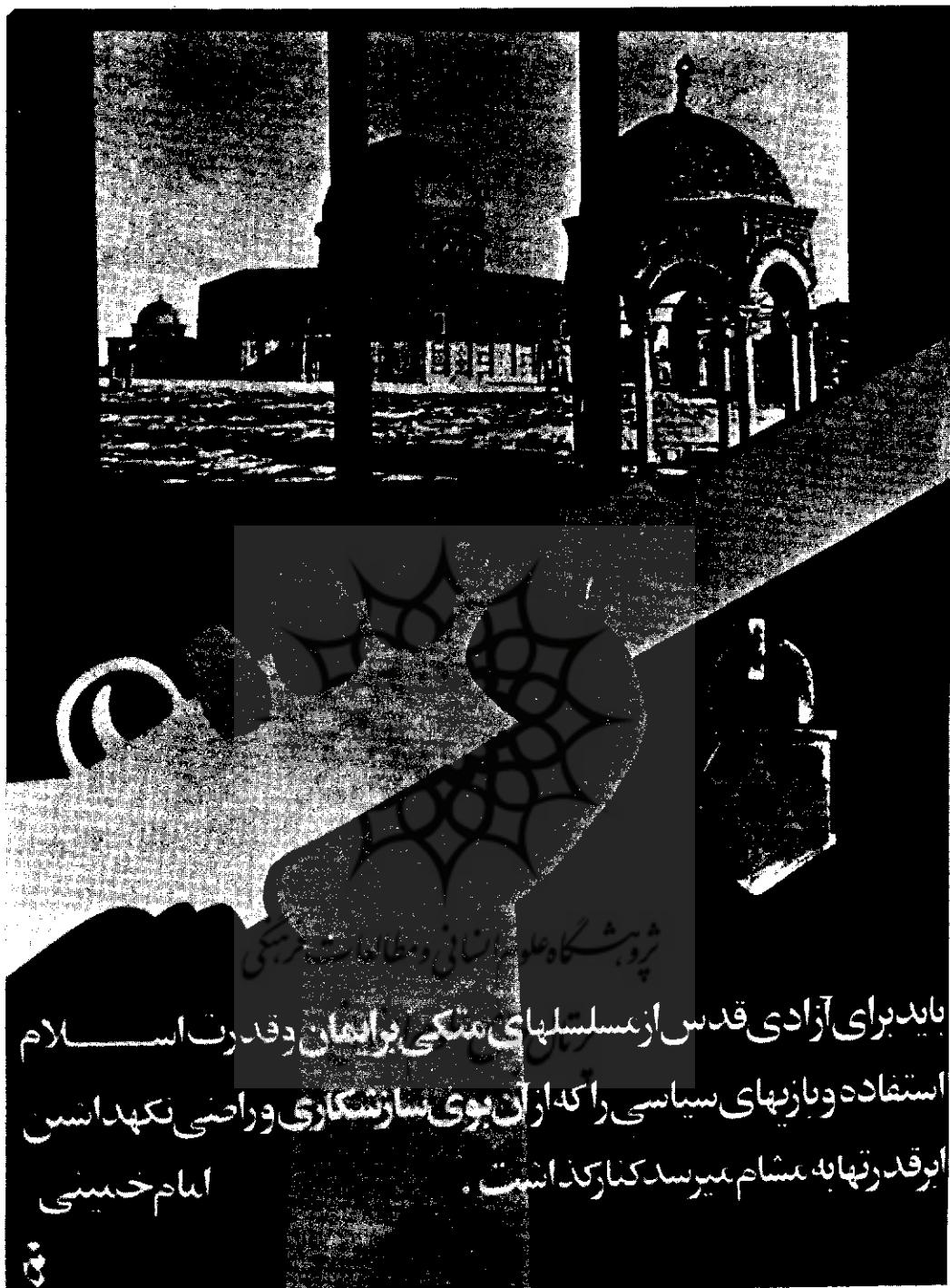
ما حتی در نقاشی معاصر جهان – که منظور از معاصر، سده اخیر است – می‌بینیم نقاشان به طرق مختلف سعی در دوری جستن از انتقال پیام صریح و آسان را دارند. در تلاش یافتن همین دریچه پر مزورازند. نقطه آغازین همین حرکت که از اسپرسیونیسم شروع می‌شود، به کوبیسم کشیده می‌شود و پس از آن از شعبات مختلف هنر آبستره سر در می‌آورد و تاریخ تمام این تحولات حتی به بیش از یک سده هم نمی‌کشد. در حالیکه می‌بینیم هنرمند ایرانی با سابقه‌ای بس دراز در مینیاتور، این دریچه را گشوده است؛ دریچه‌ای که همچون هنر مدرن اروپا، چندان هم بیگانه با مردم نیست. و یا دقیق‌تر بگوییم، اینکه نه تنها بیگانه نیست، بلکه آشنا هم هست.

بنابراین در مینیاتور همان اتفاقی می‌تواند بیافتد که به واسطه خطاطان خوب ما – بعد از میر – در خطاطی افتاد؛ یعنی نستعلیق زنده ماند. و یا در غزلسرایی می‌بینیم که همان چهارچوب باقی می‌ماند. و دنیای خیال هنرمند هم در مینیاتور یکی از همان معیارهای اساسی مینیاتور است.

– شما در طول گرایش هایتان به مینیاتور تا چه

تجارب، شخصیت و طرز فکر هنرمند – مُبین همان مفهوم، اما به طریقی نووتازه است. از جانب دیگر، به لحاظ ظرافت و لطافتی که دارد، می‌تواند در مسائل ظریف وزیبا و ادبیانه مورد استفاده قرار گیرد. من تابلوهای گوناگونی در زمینه مختلف دیده‌ام؛ مثلاً در مورد عزاداری، با برخوردي مستقیم، بیننده از دیدن این تابلو به هیچ وجه دارای آن احساسات متعالی نمی‌شود. متأثر می‌شود، ولی ایجاد تأثر، هدف غائی و نهانی مینیاتور نیست، بلکه مینیاتور در تلاش بیان عظمت مثلاً یک عزا و یا یک شهادت است، وزیبائی و ظرافت مینیاتور هم در خدمت همین معناست.

مینیاتور به هیچ عنوان، اجازه برخورد عینی را نمی‌دهد؛ چرا که زائیده خیال و دور از برخورد مستقیم است؛ حتی در دوران اوج هنر مینیاتور (مکتب تبریز، در مکتب هرات، و یا در دوره صفویه) مسائل روزمره مثل جنگ شاه عباس وغیره، مورد استفاده قرار نمی‌گرد. و این در حالی است که برخی از هنرمندان مینیاتوریست در خدمت شاهان هم بودند. و به همین دلیل است که می‌بینیم مینیاتور غالباً در خدمت مضامین شعری و اسطوره‌های تاریخی است. ولی امروز در مینیاتور معاصر، نه آن خدمت و وفاداری به همان چهارچوب‌ها رامی بینیم و نه ابتکاری وجود دارد. بنابراین مینیاتوریست‌ها می‌بایست وجود تازه‌ای ببینند، ولی در خدمت همان چهارچوبی که از کمال الدین بهزاد به بعد بوجود آمد. مینیاتوریست‌های قدرتمندی همچون کمال الدین بهزاد، میرک و سلطان محمد و دیگران کسانی بودند که حضور و برداشت‌های شخصی خود را از یک حادثه آشیکار می‌کردند. ما امروزه وقتی یک اثر مینیاتور را که مثلاً سعی شده براساس مضمونی از شعر حافظ خلق شود، می‌بینیم، متوجه می‌شویم که قدرت تخیل هنرمند چقدر ضعیف عمل کرده است. بنابراین، مینیاتور معاصر، مثله می‌شود و حتی این خطر وجود دارد که ما به ارزش‌های این هنر ملی، دست اندازی کیم. پس می‌بینیم که



طرح برای پوستر



آرٹ

حد به این ارزش‌ها وفادار بوده‌اید و چه سهمی از خود باقی گذارده‌اید؟ و ضمناً چه چهره‌هائی را در مینیاتور معاصر مثبت دیده‌اید؟

● من اغلب در زمینه نقاشی، گرافیک و ایلوستراتیو کار می‌کنم. به همین دلیل در زمینه مینیاتور دارای فعالیت محدودی هستم و تا رسیدن به همین درکی که در صحبت‌هایم گفتم، به طور گسترده‌ای به فعالیت مینیاتور نخواهم پرداخت. من در پی جمع‌بندی از تمامی این اعتقاداتم در زمینه مینیاتور هستم؛ گرچه تجربیاتی نیز کرده‌ام و تجربیاتی فعلی در مورد کمپوزیسیون مینیاتور، به خصوص کمپوزیسیون‌هائی که توانائی و قدرت القای یک پیام را داشته باشد (ویکی دونمونه هم که در موزه شهدا است) انجام داده‌ام که در رابطه با آیات قرآنی است. در این مینیاتورها، تقریباً در کمپوزیسیون به شیوه قدیم تغییراتی داده‌ام. گرچه بیننده در برخورد با این مینیاتورها، خود را رودر و با یک مینیاتور به شیوه کلاسیک می‌بیند، ولی بعد، با نگرش‌هائی تازه رو برو و خواهد شد. اما خودش را جدا از گذشته حس نمی‌کند؛ یعنی پرسنلرها، زمینه‌ها و موارد دیگر به همان صورت قدیمی است. من فعلاً بیشتر علاقه‌مند هستم که از نظر تکنیک در رابطه با کمپوزیسیون، و درباره محتوا، در رابطه با اشعار حافظ، جستجوگر باشم.

در مورد اساتید معاصر مینیاتور هم قبل از هر چیز باید بگوییم که برای همه آنها به عنوان کسانی که زحمات بسیاری کشیده‌اند، احترام خاصی قائلم. ولی فکر می‌کنم که همه اساتید و ما شاگردان، در حال جستجو هستیم؛ گرچه به هدفی هم رسیده باشیم. نمی‌توان گفت که مرحوم استاد مقیمی به هدف رسید و یا استاد فرشچیان به هدف رسیده است. اما آن تحول اساسی که سلطان محمد موجب شد، هنوز در این دوران اتفاق نیافتد. ولی من امیدوار هستم که مینیاتور، به عنوان مینیاتور، همچنان باقی بماند؛ حتی اگر اتفاق جدیدی

هم نیفتد! اما متاسفانه، گاهی، شاهد حرکاتی در مینیاتور هستیم که هیچگونه شباhtی به مینیاتور ندارد! گاهی پرسنلرها اصلاً ایرانی نیستند. رنگ، اصلاً در فضای رنگ‌های فرهنگ مینیاتور نیست و... بهحال در همین جا لازم میدانم که از استاد فرشچیان یادی بکنم و از تعویلی که ایشان، حداقل در شناخت مینیاتور ایران، در جهان بوجود آورده است. البته استاد فرشچیان به لحاظ بیماری، هم اکنون در خارج از ایران بسر می‌برد و امید داریم که هر چه زودتر به ایران باز گردد.

— شما— بقول خودتان— پیش از آنکه به عنوان مینیاتوریست مطرح باشید، به عنوان نقاش فعالیت دارید. چرا با تمام علایقی که بنظرمی آید نسبت به هنر مینیاتور داشته باشید، بخش عمده فعالیت شما در عرصه نقاشی و گرافیک است؟

● هنرمند عصر حاضر، هم می‌بایست ارتزاق بکند، و هم می‌بایست جوابگوی شرایط زمانه اش باشد و هم پاسخگوی نیازهای روحی و فکری خود. این امکان وجود دارد که یک نویسنده، سناریو بنویسد، نقد تحقیقی بنویسد، داستان هم بنویسد. در واقع هیچ‌کدام از اینها هیچ مغایرتی هم باهم ندارند. حتی گاهی اوقات یک کار گرافیکی می‌تواند القای همان دنیای مینیاتور باشد. من هیچ‌گاه در فکر ارتزاق از طریق مینیاتور نبوده‌ام. چون این دنیا، دنیای بسیار شخصی و در عین حال قابل احترامی است که نمی‌خواهم وارد داد و ستدش کنم.